



TRIBUNAL GHAL TALBIET ZGHAR

**GUDIKATUR DR.
IAN SPITERI BAILEY**

Seduta tat-12 ta' Frar, 2010

Talba Numru. 749/2008

Simonds Farsons Cisk plc (C113)

Vs

Raymond Martin Camilleri KI numru 372653M

It-Tribunal,

Ra l-**Avviz** pprezentat fid-9 ta' Ottubru 2008, fejn is-socjeta` attrici qeghda titlob lil dan it-Tribunal jikkundanna lill-konvenut Raymond Martin Camilleri ihallas s-somma komplessiva ta' tlett elef u mitejn u tmienja u hamsin euro u disgha u hamsin centezmu (€3,258.59), li tirrapresenta self moghti lill-konvenut, u hija dovuta mill-istess konvenut favur is-socjeta` attrici Simonds Farsons Cisk p.l.c. (C113) skond l-*istatement of account* immarkat Dok A.

Kopja Informali ta' Sentenza

Bl-ispejjez, inkluzi dak tal-Mandat ta' Sekwestru Kawtelatorju, u bl-imghax kummercjali sad-data tal-hlas effettiv tas-somma kollha, kontra l-konvenut, li huwa issa ngunt ghas-subizzjoni.

Ra r-**Risposta** tal-konvenut tat-3 ta' Novembru 2008 li permezz taghha huwa eccepixxa:

(1) illi l-azzjoni odjerna hija preskritta ai termini ta' l-Artikolu 2156(f) tal-Kap. 16 tal-Ligijiet ta' Malta;

(2) illi minghajr pregudizzju ghas-su-eccepit, il-kawzali ta' l-azzjoni odjerna huma zbaljati, stante li mhuwiex minnu li l-allegat kreditu jirraprezenta prezz ta' prodotti mibjugha u debitament konsenjati lill-esponent.

Salv eccezzjonijiet ulterjuri.

Bl-ispejjez kontra s-socjeta` attrici inkluzi dawk tar-risposta ghall-ittra ufficjala datata u pprezentata fis-6 t'Awissu 2008.

Sema` x-xhieda kollha u ha konjizzjoni tad-dokumenti kollha esebiti;

Ra illi l-kawza thalliet ghal-llum ghad-decizjoni wara illi d-difensuri tal-partijiet ttrattaw il-kawza.

Ikkunsidra :

Illi t-tieni eccezzjoni giet sorvolata meta s-socjeta` attrici talbet korrezzjoni fis-sens illi l-kliem "prezz ta' prodotti mibjugha u debitament kkonsenjati" jkunu sostitwiti bil-kliem "self moghti" – u t-Tribunal, b'digriet fis-seduta tas-17 ta' Novembru 2008 laqa` t-talba filwaqt illi l-konvenut ta ruhu b'notifikat u sussegwentament, permezz ta' nota tal-1 ta' Dicembru 2008 l-konvenut zamm ferm l-ewwel eccezzjoni tieghu – dik ta' preskrizzjoni.

Illi **Raymond Martin Camilleri**, ikkonferma bil-gurament fis-16 ta' Marzu 2009 l-affidavit li permezz tieghu jikkonferma li kien jiggestixxi l-hanut '*Silver Jubilee Bar*', fi Triq il-Kbira, ir-Rabat sal-31 ta' Dicembru tas-sena 2002, wara liema data hu qatt ma kellu x'jaqsam b'xi mod jew iehor mal-kumpanija attrici. Jirreferi ghall-*istatements*

prodotti mill-kumpanija attrici hemm zewg *entries* li juru d-dati tas-27 ta' Meju 2005. Il-konvenut jikkonferma ukoll li f'dak iz-zmien kien waqaf milli jopera f'dak il-hanut u inoltre` z-zewg *entries* ma jirreferu ghal ebda negozju jew hlas li ghamel hu.

Il-konvenut ipprezenta ittra (Dok RMC 1) lis-sidien ta' min fejn kien jopera n-negozju il-konvenut biex jgharrathom illi l-lokazzjoni tal-post li kien mikri lilu kienet ser tintemm b'effett ta' l-ahhar jum tas-sena 2002.

In kontro-ezami, il-konvenut ikkonferma li ghamel xi self fis-sena f'Lulju 2001 mas-socjeta` Simonds Farsons Cisk p.l.c. ta' madwar Lm3,000 u li kellu jithallas bid-*discounts* li kien ikollu.

Il-konvenut ikkonferma li l-ftehim li kien gie esebit u mmarkat bhala Dok SFC 1 kien dak li kien lahaq mas-socjeta` attrici. Il-konvenut ikkonferma ukoll li meta kien dahal f'*agreements* simili fi snin precedenti, il-klawsola numru 7 f'dak il-ftehim qatt ma kienet tigi onorata ghax meta kien ikun hemm tip ta' klawsoli simili u kien ihallas qabel, l-*agreement* kien jigi *updated* awtomatikalment. Illi l-konvenut ikkonferma l-kontenut tal-klawsola numru 10.

Agnes Camilleri, prodotta mill-konvenut, ikkonfermat permezz ta' affidavit il-kontenut ta' l-affidavit ta' zewgha Raymond Martin Camilleri.

Robert Said, ukoll prodott mill-konvenut, ikkonferma li kien jahdem mal-konvenut u xehed ukoll li mill-1 ta' Jannar 2003 'il quddiem kemm hu kif ukoll il-konvenut qatt ma resqu iktar lejn il-hanut in kwistjoni.

Ra r-risposta ulterjuri li ressaq il-konvenut fl-4 ta' Gunju 2008 li permezz taghha ecepixxa ulterjorment illi l-azzjoni attrici hija preskritta ai termini ta' l-Artikolu 2148(b) tal-KAP 16 tsal-Ligijiet ta' Malta.

Sema` t-trattazzjoni tad-difensuri tal-partijiet u ra illi fis-seduta tal-11 ta' Gunju 2009 d-difensuri tal-partijiet qabblu

Kopja Informali ta' Sentenza

illi l-kawza tithalla ghad-decizjoni dwar l-eccezzjonijiet tal-preskrizzjoni.

Ikkunsidra ulterjorment :

Illi ghalhekk dan it-Tribunal irid jevalwa u jiddeciedi jekk l-azzjoni attrici hix preskritta ai termini ta' l-Artikolu 2156(f) u 2148(b) tal-KAP 16 tal-Ligijiet ta' Malta.

Illi l-Artiklu **2156 (f)** jistipula l-preskrizzjoni bl-eghluq ta' hames snin ghall-azzjonijiet ghall-hlas ta' kull kreditu iehor li gej minn operazzjonijiet kummercjali jew minn hwejjeg ohra, meta l-kreditu ma jkunx jaqa', skond din il-ligi jew ligijiet ohra, taht preskrizzjoni aqsar, jew ma jkunx jirrizulta minn att pubbliku.

Illi l-Artiklu **2148(b)** mbaghad jistipula illi l-azzjonijiet ta' kredituri ghall-prezz ta' merkanzija, oggetti jew hwejjeg ohra mobbli, mibjugha bl-imnut jaqghu bi preskrizzjoni ta' tmintax il-xhar.

Illi accettata l-korrezzjoni kif mitluba – ossia illi s-somma riklamata tirrappresenta “self” u mhux prezz ta' prodotti mibjugha – it-Tribunal ighaddi immedjatament sabiex jiskarta l-eccezzjoni ulterjuri ibbazata fuq l-Artiklu 2148(b).

Illi dwar l-eccezzjoni sollevata mill-intimat fil-bidu ta' dawn il-proceduri, dik ai termini ta' l-Artiklu 2156 – u allura l-preskrizzjoni kwinkwennali, it-Tribunal qies is-segwenti konsiderazzjonijiet qabel jasal ghal decizjoni jekk l-azzjoni hix in effetti preskritta ai termini ta' l-istess provvediment msemmi :

a) L-istatement DOK A mal-Avviz juri illi s-self sar f'Marzu 1995.

b) L-ahhar transazzjoni fuq l-istess statement of account iggib id-data tas-27 ta' Mejju 2005.

c) Kemm mix-xhieda tal-konvenut inniffsu u kemm mix-xhieda li ressaq l-istess konvenut u kif ukoll minn DOM RMC 1, it-Tribunal huwa konvint illi l-ahhar li l-konvenut

iggesstixxa l-hanut *Silver Jubilee* kien f'Dicembru 2009. Jirrizulta ukoll lit-Tribunal illi s-self kien jithallas lura mill-*commissions* maghmula mill-bejgh – u allura l-hlas lura tas-self kien direttament marbut mal-gestjoni tan-negozju tal-konvenut.

d) Illi l-konvenut jichad illi kien xi intervent tieghu illi wassal ghat-transazzjonijiet indikati bid-data 27 ta' Mejju 2005, u s-socjeta` attrici minn naha taghha ma ressqet ebda prova illi dawk iz-zewg transazzjonijiet saru appuntu mill-konvenut, minkejja illi l-konvenut cahad dawk iz-zewg transazzjonijiet.

e) Illi a bazi ta' dak sollevat u kkunsidrat fl-ahhar paragrafu qabel dan, allura l-ahhar transazzjoni jidher illi saret f'Novembru 2002 – li taghmel sitwazzjoni fattwali hafna aktar verosimili jekk huwa accettat illi l-gestjoni tan-negozju tal-konvenut waqqfet f'Dicembru 2002.

f) Illi ma tirrizultax illi mill-20 Novembru 2002 sal-presentata tal-Avviz, ossia d-9 ta' Ottubru 2008, trapass ta' kwazi sitt snin, saret xi ittra ufficjali mis-socjeta attrici jew kien hemm xi att jew azzjoni ohra illi tista` tigi kkunsidrata illi interrompiet jew kissret il-preskrizzjoni.

Illi ghalhekk jidher illi l-konvenut huwa korrett jecepixxi l-preskrizzjoni kwinkwennali ai termini ta' l-Artiklu 2156(f) tal-KAP 16.

GHALDAQSTANT, ghar-ragunijiet hawn fuq elenkati, u wara illi t-Tribunal qies il-fatti kollha prodotti, it-Tribunal jaqta` u jiddeciedi billi jilqa` l-eccezzjoni ta' preskrizzjoni sollevata fir-risposta originali tal-konvenut, dik ai termini ta' l-Artiklu 2156(f) u filwaqt illi jiddikjara l-azzjoni attrici preskritta ai termini ta' appuntu l-Artiklu 2156(f), jichad it-talba attrici.

Bl-ispejjes kontra s-socjeta` attrici.

Kopja Informali ta' Sentenza

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----